

5歳児健康診査 問診票 1・2

【Health Checkup Questionnaire for 5 Year Old Children - Medical Interview Sheet 1,2】

記載者【Person filling out this form】

お子さんの氏名【Name of your child】	男【Male】	年	月	日生【Date of Birth (YYYY/MM/DD)】
第 子【The __ child (birth order)】	女【Female】			
父【Father】:	歳【 years old】	職業【Occupation】	()
母【Mother】:	歳【 years old】	職業【Occupation】	()
住所【Current Address】	川崎市【Kawasaki City】	区【Ward】		
	連絡先電話番号【Phone Number】			
同居の家族構成	<input type="checkbox"/> 父【Father】	<input type="checkbox"/> 母【Mother】	<input type="checkbox"/> 祖父【Grandfather】	
【Family members living together】	<input type="checkbox"/> 祖母【Grandmother】	<input type="checkbox"/> 兄姉【Elder brother/sister】	(歳【 years old】)	
	<input type="checkbox"/> 弟妹【Younger brother/sister】	(歳【 years old】)		
	<input type="checkbox"/> その他【Other】	()	
家族の健康状態	健康・健康に問題がある【Healthy / With health problems】			
【Family's health condition】	誰が・どの様な【Who/what health problems】:			
主な保育者【Main care provider】	日中【Daytime】()	夜間【Nighttime】()
幼稚園【Preschool】	通園している【Attending】			
保育園【Day Care】	(園名【Name of Preschool/Day Care】:		保育園・幼稚園【Day Care/Preschool】)	
	通園していない【Not attending】			
既往歴【Medical history】	1. 麻疹【Measles】	2. 風疹【Rubella】	3. 百日せき【Whooping cough】	
	4. 水痘【Chickenpox】	5. おたふく【Mumps】	6. けいれん【Convulsions】	
	7. 気管支ぜん息【Bronchial asthma】	8. アトピー性皮膚炎【Atopic dermatitis】		
	9. 骨折【Bone fracture】	10. その他【Other】	()

I. 次の質問に対して当てはまる方の答えに○をつけ、その内容等を記入してください

【For each of the following questions, please circle the answer that applies to your child with explanations filled out where necessary.】

1. 今までに何か重い病気や大きなけが(けが・骨折・やけどなど)をしましたか 【Has your child had any serious illness or serious injury (injuries, fractures, burns, etc.)?】	いいえ【No】	はい【Yes】
はいの場合【If your answer is 'Yes'】: 内容【Specifics and details】()
2. 今までの健診で何か指摘されましたか【Have you been told about any problems from the previous health checkups?】	いいえ【No】	はい【Yes】
はいの場合【If your answer is 'Yes'】: 内容【Specifics and details】()
3. 起床・就寝時間を記入してください 【Please write down the time your child wakes up and goes to bed.】		
起床【Wake up】(午前 時 分) ころ 【About : A.M.】		
就寝【Go to bed】(午後 時 分) ころ 【About : P.M.】		
4. 朝食は毎日食べますか【Does your child eat breakfast every day?】	はい【Yes】	時々食べない【Sometimes】
		ほとんど食べない【Rarely】
5. 食事やおやつ時間は決まっていますか【Do you have a set time for meals and snacks?】		

	決まっている【Yes】	決まっていない【No】
6. 毎日外で遊びますか【Does your child play outside every day?】	はい【Yes】	時々遊ぶ【Sometimes】
		ほとんど遊ばない【Rarely】
7. テレビや動画をどのくらい見ますか【How much TV and video does your child watch?】	見ない【None】	時々見る【Sometimes】
		(1日 時間【 hours a day, days a week】)
	毎日見る【Every day】	(1日 時間【 hours a day】)
8. 目が悪いという心配がありますか【Do you have any concerns about your child's eyesight?】		いいえ【No】
	はい【Yes】	
	はいの場合【If your answer is 'Yes'】:	内容【Specifics and details】()
9. 耳の聞こえが悪いという心配がありますか【Do you have any concerns about your child's hearing?】		いいえ【No】
	はい【Yes】	
	はいの場合【If your answer is 'Yes'】:	内容【Specifics and details】()
10. ウンチをした後、自分でふけますか【Can your child wipe himself/herself after pooping?】	はい【Yes】	いいえ【No】
11. 一人で洋服を着たり脱いだりできますか【Can your child put on and take off his/her clothes by himself/herself?】	はい【Yes】	いいえ【No】
12. 話し方で気になることがありますか(どもり、赤ちゃん言葉、発音がおかしいなど) 【Do you have any concerns about how your child speaks? (Stuttering, baby language, odd pronunciation, etc.)】		いいえ【No】
	はい【Yes】	
13. 保育園や幼稚園でお絵描きの時間にちゃんと絵を描かず席を離れることがありますか 【When your child draws pictures at day care or preschool, does he/she get up and leave his/her seat instead of drawing pictures?】	いいえ【No】	ときどき【Sometimes】
		とても当てはまる【Often】
14. 座っていても、「ごそごそ」していて何度も姿勢を変えますか 【When your child sits, does he/she keep adjusting his/her posture?】	いいえ【No】	ときどき【Sometimes】
		とても当てはまる【Often】
15. 同年代の子どもとよりも一人で遊んでいることが多いですか 【Does your child play alone more than he/she plays with children of the same age?】	いいえ【No】	ときどき【Sometimes】
		とても当てはまる【Often】
16. ある特定の話題や活動の話ばかりしたり、勝ち負けや順位にこだわったりすることがありますか 【Does your child only talk about certain topics or activities and is fixated on winning or ranking?】	いいえ【No】	ときどき【Sometimes】
		とても当てはまる【Often】
17. 予定が変わるときには前もって言うておかないと大騒ぎすることがありますか 【Does your child get upset when plans change and he/she was not told about it?】	いいえ【No】	ときどき【Sometimes】
		とても当てはまる【Often】

II. 今の状態について、はい、いいえ、不明に○印をつけてください

【Please circle 'Yes', 'No', or 'I don't know' as it applies to your child.】

(50) まねて四角がかける【Your child can draw squares or rectangles by looking.】	はい【Yes】	いいえ【No】	不明【I don't know】
信号を見て正しく道路をわたる【Your child can properly follow traffic lights and cross the road.】	はい【Yes】	いいえ【No】	不明【I don't know】

じゃんけん <small>じゃんけん</small> の勝敗 <small>しょうばい</small> がわかる【Your child understands who wins in rock-paper-scissors.】	はい【Yes】	いいえ【No】	ふめい【I don't know】
数字 <small>すうじ</small> の数え方 <small>かずかた</small> が分かる（5まで）【Your child can count (up to 5).】	はい【Yes】	いいえ【No】	ふめい【I don't know】
園 <small>えん</small> であったことを話 <small>はな</small> してくれる【Your child talks about what happened in day care/preschool.】	はい【Yes】	いいえ【No】	ふめい【I don't know】
両親 <small>りょうしん</small> の姓名 <small>せいめい</small> （苗字 <small>みょうじ</small> と名前 <small>なまえ</small> ）をいう【Your child can say his/her parents' names (first and last names).】	はい【Yes】	いいえ【No】	ふめい【I don't know】
はっきりと自分の姓名 <small>じぶん</small> （苗字 <small>せいめい</small> と名前 <small>みょうじ</small> ）をいう【Your child can say his/her name (first and last names) clearly.】	はい【Yes】	いいえ【No】	ふめい【I don't know】
(61) 相手に聞いてから他の子 <small>ほか</small> の物 <small>もの</small> を使う【Your child asks for permission before using other people's things.】	はい【Yes】	いいえ【No】	ふめい【I don't know】
園 <small>えん</small> では集団 <small>しゅうだん</small> での指示 <small>しじ</small> を理解 <small>りかい</small> し、従 <small>したが</small> える【At your child's day care/preschool, your child understands directions given to a group and can follow them.】	はい【Yes】	いいえ【No】	ふめい【I don't know】
ごっこ遊び <small>あそび</small> 、交互 <small>こうご</small> あそびを他の子 <small>ほか</small> とできる【Your child can do pretend play and take turns when playing.】	はい【Yes】	いいえ【No】	ふめい【I don't know】
順番 <small>じゆんばん</small> を守 <small>まも</small> って行動 <small>こうどう</small> する【Your child waits for his/her turn.】	はい【Yes】	いいえ【No】	ふめい【I don't know】
(66) 片足 <small>かたあし</small> ケンケンができる【Your child can hop on one foot.】	はい【Yes】	いいえ【No】	ふめい【I don't know】
ブランコ <small>ぶらんこ</small> がこげる【Your child can swing on a swing by himself/herself.】	はい【Yes】	いいえ【No】	ふめい【I don't know】
ボタン <small>ぼたん</small> のかけ外 <small>はず</small> しができる【Your child can button and unbutton buttons.】	はい【Yes】	いいえ【No】	ふめい【I don't know】
紙 <small>かみ</small> を直線 <small>ちよくせん</small> にそってハサミ <small>はさみ</small> で切 <small>き</small> る【Your child can cut paper along a straight line with scissors.】	はい【Yes】	いいえ【No】	ふめい【I don't know】

Ⅲ. お子さんの日頃ひごろの行動こうどうについてお尋ねたずねします

【Here are some questions about your child's daily behavior.】

・日ごろの行動こうどうについて幼稚園ようちえんや保育園ほいくえんの先生せんせいに指摘してきされたり、ご家族ごかぞくの方が気かたになっていることがありますか
【Do teachers from your child's preschool/day care point out problematic behavior in your child? Is there anything that the family is worried about?】

いいえ【No】 はい【Yes】

・「はい」と答こたえた方かたにお尋ねたずねします。それはどのような行動こうどうですか？

【For those who answered 'Yes', what kind of behavior is it?】

()

・その行動こうどうによりお子さま自身この生活じしんや身の回りせいかつの方みの生活まわに支障かたが生せいじていますか

【Does the behavior cause issues for your child or people around him/her?】

全くまった生しょうじていない【Not at all】 少しすこ生しょうじている【A little】 おおいに生しょうじている【Very much】

IV. 保護者への質問です。当てはまる方の答えに○をつけてください

【Here are some questions for the parents/guardians. Please circle the applicable answer.】

(1)よく眠れますか【Do you sleep well at night?】	はい【Yes】	いいえ【No】
(2)お子さんを叩いたり閉じ込めたいと思ったことがありますか 【Have you ever wanted to hit your child or lock him/her up somewhere?】	いいえ【No】 はい（たまに、ときどき、いつも）【Yes (Rarely, Sometimes, All the time)】	
(3)お子さんと一緒にいるとイライラすることがありますか【Do you feel irritated when you are with your child?】	いいえ【No】 はい（たまに、ときどき、いつも）【Yes (Rarely, Sometimes, All the time)】	
(4)子育ては楽しいですか【Do you enjoy raising your child?】	はい【Yes】	どちらでもない【Neither】 いいえ【No】
(5)お子さんが小学校に行くのが楽しみですか【Are you looking forward to your child attending elementary school?】	はい【Yes】	いいえ【No】

V. その他、何か相談したいことがありますか

【Do you have anything that you want to consult about?】

あればご記入ください（身体、発達、しつけ、うんち・おしっこ、食事、くせなど）

【Please write down any concerns you may have (Physical, Development, Discipline, Excretion, Diet, Habits, etc.)】

[]